

**СИНТАКСИС КОМИТАТИВНЫХ КОНСТРУКЦИЙ
С ПОКАЗАТЕЛЕМ СОЦИАТИВА -ЛСА
В БАРГУЗИНСКОМ ДИАЛЕКТЕ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА¹**

А. И. Груздева
МТС ИТ, Москва
nastya.gruzdeva@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена синтаксическому статусу именной группы в комитативе при глагольных дериватах на *-лса*, выражающих в бурятском языке значения социатива и реципрока. Существует две логические возможности: комитативный участник может входить либо в именную группу с номинативным участником, либо в глагольную группу с дериватом на *-лса*. На основании ряда синтаксических тестов мы делаем вывод о том, что в баргузинском диалекте бурятского языка возможны обе синтаксические структуры.

Ключевые слова: монгольские языки, бурятский язык, актантные деривации, социатив, реципрок, синтаксис, комитатив.

**Syntax of comitative constructions with the sociative marker *-lsa*
in Barguzin Buryat**

A. I. Gruzdeva
MTS IT, Moscow
nastya.gruzdeva@mail.ru

Abstract. The paper is based on evidence collected from Barguzin speakers during the author's field trips to Baraghan Village, Kurumkan Region, Republic of Buryatia in August 2015, 2016, and 2017.

In Barguzin Buryat, the suffix *-lsa* can express either reciprocal or sociative meaning. The reciprocal denotes simultaneous mutual action by two or more participants, each performing more than one semantic role, e.g.: *badma darimatai ta:lalsa*: 'Badma and Darima

¹ Языковые данные были собраны при поддержке гранта РФФИ 17-04-18036е. Дальнейшая работа над материалом осуществлялась при поддержке гранта РФФИ 16-06-00536а.

kissed each other'. The sociative transforms the diathesis, adding to the basic event structure a subevent with a different argument (for example, *dugar badmatai enje:lsene* 'Dugar laughs with Badma (supporting Badma's laugh)'), or with different descriptive characteristics (i.e., a predicate).

This study addresses the syntactic structure of clauses with *-lsa* and plural arguments, in particular, the syntactic position of NPs in the comitative. In Russian, constructions with comitatives were analysed by Ionin & Matushansky and Vassilieva & Larson. There are two logical possibilities:

- the comitative participant is a part of the NP;
- the comitative participant is a part of the VP.

A number of tests based on various constituent-identification criteria were applied to sociative and reciprocal constructions to find out which of the two options are available for Buryat derivatives in *-lsa*. These included tests based on:

- coordination criterion;
- highlighting by focal elements *gansa* 'only' and *-l* 'exactly';
- fragment answers;
- capacity to be the antecedent for binding;
- word order.

The tests show that both configurations are possible in Buryat, which may mean that *-lsa* only changes the semantics of the base verb, rather than introducing a new participant.

Keywords: Mongolic languages, Buryat, valency-changing operations, sociative, reciprocal, syntax, comitative.

1. Введение

Статья посвящена синтаксическому статусу комитативной именной группы при глагольных дериватах на *-lsa* в баргузинском диалекте бурятского языка, а именно вопросу о том, где в синтаксической структуре клаузы расположена комитативная именная группа. Суффикс *-lsa* в этом языке является показателем социативной и реципрокальной актантажной деривации, а комитативная именная группа наряду с именной группой в номинативе или аккумулятиве — это самый типичный способ выражения мно-

жественности субъекта или объекта соответственно (по крайней мере в социативных клаузах).

Материалами для исследования послужили глагольная база данных баргузинского диалекта бурятского языка (содержит информацию о 50 производных глаголах), собранная Д. Привозновым, И. Погодаевым и автором статьи в августе 2015 г. в ходе экспедиции в с. Барагхан Курумканского р-на Республики Бурятия, и данные, полученные в результате полевой работы в с. Барагхан в августе 2016 и 2017 гг. Носителям предъявлялись как стимулы на русском для элицитации бурятских предложений, так и предложения на бурятском для оценки их грамматичности. Опрошенные носители — люди преимущественно среднего и пожилого возраста, преподающие в местной школе. Также было опрошено несколько студентов — уроженцев села.

В разделе 2 настоящей статьи дана общая информация о значениях суффикса *-лса* и сопутствующих им изменениях исходной диатезы, а также о способах выражения множественности участников при этих преобразованиях. В разделе 3 выдвигаются гипотезы о синтаксической структуре конструкций с дерииватами на *-лса* и комитативным участником, которые далее проверяются с помощью ряда синтаксических тестов. В разделе 4 приведены выводы настоящего исследования.

2. Общие сведения о суффиксе *-лса*

В работах [Поппе 1938: 196; Санжеев 1941: 63; Porpe 1960: 101; Санжеев (отв. ред.) 1962: 238–244] утверждается, что значением изучаемого нами суффикса является «совместное действие», или «совместный залог». Однако Г. Д. Санжеев отмечает при этом, что *-лса* может употребляться и в значении «взаимного залога». Этот бурятский суффикс рассматривается и в работе [Nedjalkov et al. 2007], посвященной реципрокальным, социативным, комитативным и ассистивным конструкциям в бурятском и халха-монгольском языках.

На материале баргузинского диалекта бурятского языка автором были выявлены два основных регулярных значения суффикса *-лса*: реципрок и социатив.

1. **Реципрок** — одновременное взаимное действие двух (или более) участников, каждый из которых задействован в более

чем одной семантической роли. В прототипической реципрокальной клаузе два аргумента глагола кореферентны. Один аргумент (мы будем называть его множественным аргументом) выражен полной именной группой или сочетанием именных групп, обозначающим множественного участника (содержимое квадратных скобок в (1б)). Второй аргумент может быть либо никак не выражен на поверхностном уровне (1б), либо выражен реципрокальным местоимением *бэе бэе* ‘друг друга’ (2).

В (1а) мы видим базовый пример исходной диатезы, в котором номинативный аргумент выражен именной группой *бадма*, а аккузативный аргумент — именной группой *даримые*:

(1а) [*бадма*] [*дарим-ые*] *таал-аа*
 Бадма Дарима-АСС целовать-PRТ1
 ‘Бадма поцеловал Дариму’.

(1б) [*бадма дарима-тай*²] *таала-лс*³-*аа*
 Бадма Дарима-СОМ целовать-СОС-PRТ1
 ‘Бадма с Даримой поцеловались’.

В (1б) после реципрокального преобразования диатезы вместо простого номинативного аргумента мы получаем множественный, состоящий из двух именных групп: номинативной (*бадма*) и комитативной (*дариматай*). Такое сочетание — это один из способов выражения множественности первого аргумента. Аккузативный же аргумент в (1б) не выражен поверхностно.

(2) [*бадма дарима-тай*] [*бэе бэ-еэ*]
 Бадма Дарима-СОМ тело тело-АСС.REFL
таала-лс-аа
 целовать-СОС-PRТ1
 ‘Бадма и Дарима поцеловали друг друга’.

² Показатель комитатива может выглядеть как *-тай*, *-тэй* или *-той* в соответствии с принципом гармонии гласных.

³ Краткий гласный суффикса *-лса* элидируется перед аффиксом, начинающимся на долгий гласный, по общему правилу: [+syll, -long] → Ø / _+[+syll, +long] (см. [Татевосов и др. (ред.), в печати]).

В (2) аккумулятивный участник выражен (в отличие от (1б)) реципрокальным местоимением *бэе бэеэ*.

Возможен в баргузинском бурятском и объектный реципрок в клаузах с *-лса*, но только при поверхностно выраженном реципрокальном местоимении:

- (3) *дугар хубүү-д-ые* *(*бэе бэе-дэ-нь*)
Дугар мальчик-PL-ACC тело тело-DAT-3
эльгээ-лс-ээ
посылать-SOC-PRT1
'Дугар послал мальчиков друг к другу'.

Множественность субъекта⁴ (выделен с помощью квадратных скобок) при реципроке может быть выражена пятью способами:

1) с помощью комитативной конструкции:

- (4) [*дугар сэсэг-тэй*] *хара-лс-аа*
Дугар Сэсэг-COM видеть-SOC-PRT1
'Дугар встретился с Сэсэг'.

2) с помощью *хоёр* 'два' — особый способ сочинения с помощью числительных⁵:

- (5) [*бадма дарима хоёр*] *хара-лс-аа*
Бадма Дарима два видеть-SOC-PRT1
'Бадма с Даримой увиделись'.

3) с помощью множественного числа номинативного участника (6.1):

- (6) [*нүхэ-д*] *хара-лс-аа*
друг-PL видеть-SOC-PRT1
1. 'Друзья увиделись (друг с другом)'.
2. 'Друзья (вместе) увиделись с кем-то'.

⁴ Множественность объекта при реципроке не изучалась автором подробно.

⁵ В сочинении могут использоваться и другие числительные:

- (i) *дугар бадма дарима гурбан хара-лс-аа*
Дугар Бадма Дарима три видеть-SOC-PRT1
'Дугар, Бадма и Дарима втроем увиделись'.

4) с помощью сочиненной конструкции с использованием сочинительного союза *ба* ‘и’:

- (7) [бадма ба дарима] хара-лс-аа
 Бадма и Дарима видеть-SOC-PRT1
 ‘Бадма с Даримой увиделись’.

5) с помощью сочетания именного участника с нулевым местоимением (по крайней мере на семантическом уровне):

- (8) [бадма Ø] хара-лс-аа
 Бадма PRON видеть-SOC-PRT1
 ‘Бадма с кем-то увиделся’.

2. **Социатив** — «совместное действие» по [Санжеев (отв. ред.) 1962: 238–244]; преобразование диатезы, которое добавляет в исходную событийную структуру еще одно подсобытие, отличающееся от исходного аргументом (9)–(11) (I тип социатива) или дескриптивными характеристиками (12)–(13) (II тип социатива).

- (9а) [дугар] энэ-нэ
 Дугар смеяться-PRS
 ‘Дугар смеется’.

- (9б) [дугар бадма-тай] энэ-лсэ-нэ
 Дугар Бадма-СОМ смеяться-SOC-PRS
 ‘Дугар смеется с Бадмой (поддерживает смех Бадмы)⁶’.

В (9) представлено социативное преобразование диатезы, при котором два подсобытия (‘Дугар смеется’ и ‘Бадма смеется’) различаются субъектами. Иными словами, множественность события здесь достигается множественностью субъекта, которая выражена сочетанием именной группы в номинативе и именной группы в комитативе.

- (10а) үсэгэлдэр [дугар] энэ стул-да хуу-гаа
 вчера Дугар этот стул-DAT сидеть-PRT1
 ‘Вчера Дугар сидел на этом стуле’.

⁶ При социативе с множественным субъектом иногда возникает факультативное дополнительное значение помощи, поддержки, однако у нас нет данных о том, от чего зависит его появление или неоявление.

- (10б) *үсээгдэр* [дугар дарима хоёр] энэ
 вчера Дугар Дарима два это
стул-да *һуу-лс-аа*
 стул-DAT сидеть-SOC-PRT1
 ‘Вчера Дугар и Дарима вместе сидели на этом стуле’.

В (10) можно наблюдать то же преобразование, что и в (9), с тем лишь отличием, что множественность субъекта здесь выражена посредством сочинения с помощью числительного.

- (11а) [дугар] [шүлэг] *уни-аа*
 Дугар стихотворение.ACC читать-PRT1
 ‘Дугар прочитал стихотворение’.

- (11б) [дугар] [шүлэг] *рассказ-тай*
 Дугар стихотворение.ACC рассказ-COM
униша-лс-аа
 читать-SOC-PRT1
 ‘Дугар прочитал стихотворение попутно, вместе с рассказом’.

В (11) мы видим уже множественный объект: два подсобытия (прочтение Дугаром стихотворения и прочтение Дугаром рассказа) различаются прямыми объектами.

- (12а) *дугар* *яблока* *аб-аа*
 Дугар яблоко.ACC брать-PRT1
 ‘Дугар купил яблок’.

- (12б) *дугар* *гэр-т-ээ* *ошо-жо* *бай-ха-д-аа*,
 Дугар дом-DAT-REFL ходить-CONV1 быть-POT-DAT-REFL
яблока *аба-лс-аа*
 яблоко.ACC брать-SOC-PRT1
 ‘Дугар, идя домой, еще и купил яблок’.

В (12) представлен II вид социатива, при котором добавляется новое подсобытие, отличающееся от исходного своими характеристиками (подсобытия в этом случае выражены клаузами с разными предикатами и, зачастую, аргументами). При этом мы получаем следующую семантику: «Дугар шел домой» + «Дугар купил яблок (в придачу к действию “идти домой”)».

В отличие от множественности аргумента при реципроке, множественность аргумента при социативе может быть выражена только тремя способами:

1) с помощью комитативной конструкции:

- (13) [дарима марина-тай] ном
 Дарима Марина-СОМ книга.АСС
 унша-лса-ха
 читать-SOC-РОТ
 ‘Дарима с Мариной вместе будут читать книгу’.

2) с помощью сочинительной конструкции с *хоёр* ‘два’ (допускается не всеми носителями: только одним из четырех опрошенных) — пример (10б) = (14):

- (14) *үсэгэлдэр* [дугар дарима хоёр] энэ
 вчера Дугар Дарима два этот
стул-да *һуу-лс-аа*
 стул-DAT сидеть-SOC-PRT1
 ‘Вчера Дугар и Дарима вместе сидели на этом стуле’.

3) с помощью сочетания именного участника с нулевым анафорическим местоимением (по крайней мере на семантическом уровне):

- (15) [үхибүү-д Ø] эжы таала-лс-аа
 ребенок-PL PRON мама.АСС целовать-SOC-PRT1
 1. (Кто-то поцеловал маму.) ‘Дети тоже (вместе с кем-то) стали целовать маму’.
 2. *‘Дети стали целовать маму’.

Множественный аргумент при социативе не может выражаться⁷ с помощью именной группы во множественном числе (16) или союза *ба* (17):

⁷ Под этой формулировкой подразумевается следующее: именная группа во множественном числе и именные группы, сочиненные союзом *ба*, не могут удовлетворить ограничение суффикса *-лса* на множественность участника при социативе. Обозначаемый таким образом множественный референт в клаузах с суффиксом *-лса* воспринимается носителями как единый неделимый участник, не являющийся множественным в том смысле, в каком это необходимо для социативного события.

- (16) *үхибүү-д* \emptyset *ном* *бэдэр-элсэ-нэ*
ребенок-PL PRON книга.ACC искать-SOC-PRS
1. ‘Дети помогают кому-то искать книгу’.
2. *‘Дети вместе ищут книгу’.
- (17) *дугар ба бадма* \emptyset *хүдэл-элсэ-нэ*
Дугар и Бадма PRON работать-SOC-PRS
1. ‘Дугар с Бадмой помогают кому-то работать’.
2. *‘Дугар и Бадма работают’.

Есть основания полагать, что социатив является основным значением суффикса, поскольку это значение более регулярно: у всех полученных дериватов на *-лса* (кроме деривата от *таниха* ‘знать’, который имеет только реципрокальное значение) возможно социативное значение, чего нельзя сказать о реципроке⁸ (из 32 дериватов 31 имеет социативное значение и только восемь — реципрокальное).

3. Синтаксис конструкций с комитативным участником

Целью данного раздела является определение синтаксической позиции именной группы в комитативе⁹ (так как именно введение комитативного участника — это самый типичный способ выражения множественности участника в реципрокальных и социативных конструкциях с *-лса* в баргузинском диалекте бурятского языка, поскольку он является единственным допускаемым всеми носителями во всех случаях способом¹⁰).

Существует две логические возможности:

- Анализ 1: комитативный участник входит в именную группу (Рис. 1).

⁸ Речь идет о дериватах, способных иметь реципрокальное значение в клаузах без поверхностно выраженного реципрокального местоимения.

⁹ В данной статье термин «комитатив» употребляется в качестве названия грамматического падежа ([Архипов 2005: 77]).

¹⁰ Аналогичных известных автору описаний синтаксического поведения комитативной ИГ в других диалектах бурятского языка не существует.

- Анализ 2: комитативный участник входит в глагольную группу (Рис. 2) или в составляющую, которая содержит в себе глагольную группу (Рис. 3).

Рис. 1. Анализ 1:
комитативный
участник в ИГ

Fig. 1. Analysis 1:
comitative participant
is inside NP

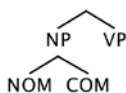


Рис. 2. Анализ 2:
комитативный
участник в ГГ

Fig. 2. Analysis 2:
comitative participant
is inside VP

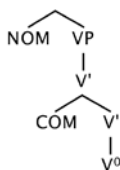
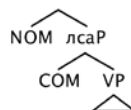


Рис. 3. Анализ 2:
комитативный участ-
ник в составляющей,
содержащей ГГ

Fig. 3. Analysis 2:
comitative participant
is inside a constituent
containing VP



Для определения синтаксической позиции комитативного участника в изучаемых конструкциях было использовано несколько критериев на выделение составляющих¹¹:

¹¹ Среди критериев не фигурирует тест с согласовательными показателями единственного и множественного числа на предикате (см., например, [Vassilieva, Larson 2005: 104]), поскольку ни для одного из опрошенных носителей показатель множественного числа на глаголах 3 л. при множественном субъекте не является обязательным, а с глаголами 1 и 2 л. мн. ч. возможны только личные местоимения множественного числа:

- | | | | |
|-------|---|------------------|------------------------|
| (i) | <i>би дугар-тай</i> | <i>ном</i> | <i>унша-лса-на-б</i> |
| | я Дугар-COM | книга.ACC | читать-SOC-PRS-1SG |
| | ‘Я читаю книгу с Дугаром (помогаю ему читать книгу)’. | | |
| (ii) | * <i>би</i> | <i>дугар-тай</i> | <i>ном</i> |
| | я | Дугар-COM | книга.ACC |
| | | | <i>унша-лса-на-бди</i> |
| | | | читать-SOC-PRS-1PL |
| (iii) | <i>бидэ</i> | <i>дугар-тай</i> | <i>ном</i> |
| | мы | Дугар-COM | книга.ACC |
| | | | <i>унша-лса-на-бди</i> |
| | | | читать-SOC-PRS-1PL |
| | ‘Мы (экскл. / *инкл.) с Дугаром читаем книгу’. | | |

- сочинение;
- выделение фокусными элементами;
- автономность (fragment answers);
- способность быть антецедентом для связывания;
- разрыв составляющей.

Сочинение

В этом тесте мы пробуем сочинить дериват на *-лса* с множественным субъектом и непроизводный глагол. Если комитативный участник входит в именную группу с номинативным (Рис. 4), событие, обозначаемое непроизводным глаголом, будет относиться к ним обоим, а если в глагольную (Рис. 5) — то только к участнику в номинативе.

Рис. 4. Комитативный участник в ИГ

Fig. 4. Comitative participant is inside NP

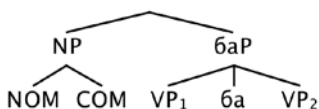
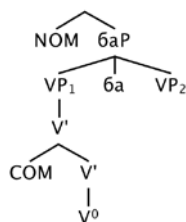


Рис. 5. Комитативный участник в ГГ

Fig. 5. Comitative participant is inside VP



(iv) *бидэ дугар-тай ном унша-на-бди*
 мы Дугар-COM книга.ACC читать-PRS-1PL
 ‘Мы (экскл. / инкл.) с Дугаром читаем книгу’.

В примере (i) мы видим единственно возможное согласование предиката по единственному числу с местоимением 1 л. ед. ч. В примере (iii) глагол согласуется по множественному числу с местоимением 1 л. мн. ч. («мы» в этом случае может интерпретироваться только эксклюзивно; инклюзивная интерпретация предложения возможна без *-лса* (iv)). Пример (ii) показывает, что комитативная ИГ не сочинена с номинативной (в противном случае предикат согласовался бы с субъектом по множественному числу), однако для предложения в (i) по-прежнему возможны две структуры: комитативная ИГ может либо входить в глагольную группу, либо быть адьюнктом номинативной ИГ, не позволяя контролировать множественное число на глаголе.

Подобные тесты описаны в [Wilder 1994; Митренина и др. 2012: 30].

- (18) *дугар дарима-тай таала-лс-аа ба яб-аа*
 Дугар Дарима-СОМ целовать-SOC-PRT1 и идти-PRT1
 1. ‘Дугар с Даримой поцеловались и ушли’.
 2. ‘Дугар поцеловался с Даримой и ушел’.
- (19) *дугар бадма-тай ном унша-лс-аа*
 Дугар Бадма-СОМ книга.ACC читать-SOC-PRT1
ба яб-аа
 и идти-PRT1
 1. ‘Дугар с Бадмой читали книгу и ушли’.
 2. ‘Дугар с Бадмой читал книгу и ушел’.

Примеры (18)–(19) допускают две интерпретации: 1 — глаголы относятся к множественному субъекту, выраженному именной группой, состоящей из номинативного и комитативного участников (как на Рис. 4); 2 — глагол относится только к номинативному участнику *Дугар*, а комитативный участник входит в глагольную группу с первым глаголом (как на Рис. 5). Таким образом, возможны обе конструкции, схемы которых изображены на Рис. 4 и Рис. 5.

Тест на сочинение применялся и к социативным клаузам с множественным прямым объектом:

- (20) *дугар помидоор үгэрсэ-тэй ба*
 Дугар помидор.ACC огурец-СОМ и
яблока груша-тай эди-лс-ээ
 яблоко.ACC груша-СОМ есть-SOC-PRT1
 ‘Дугар съел помидор с огурцами и яблоко с грушей’.
- (21) *дугар хонгино помидоор-той хэршэ-лс-ээ*
 Дугар лук.ACC помидор-СОМ резать-SOC-PRT1
ба морхооб-той шара-аа
 и морковь-СОМ жарить-SOC
 1. ‘Дугар порезал лук с помидорами и пожарил его (лук) с морковью’.
 2. ‘Дугар порезал лук с помидорами и пожарил это все с морковью’.

Допустимость сочинения именных групп, состоящих из аккумулятивного и комитативного участников (20), и сочинения глагольных групп, включающих в себя комитативные именные группы (22.1), говорит в пользу того, что возможны обе синтаксические структуры.

Выделение фокусными элементами

Семантическая сфера действия частиц в качестве критерия составляющей упоминается в [Тестелец 2001: 133]. В качестве фокусных элементов в бурятском используются:

- *ганса* ‘только’;
- частица *-л* ‘же, именно’.

Ганса ‘только’

Ганса ‘только’ может включать в свою сферу действия только составляющую, слева от которой она находится. Проверим, берет ли в свою сферу действия *ганса* ‘только’ а) глагол с комитативным участником; б) номинативного участника с комитативным. Если грамматичен только пример типа (а), то это будет свидетельствовать в пользу анализа, предполагающего вхождение комитативного участника в состав глагольной группы, если только пример типа (б) — то в пользу анализа, в соответствии с которым комитативный участник входит в состав именной группы.

- (22) *бадма ганса дарима-тай хара-лс-аа*
Бадма только Дарима-СОМ видеть-SOC-PRT1
1. ‘Бадма виделся только [с Даримой]_Ф’.
2. ‘Бадма только [виделся с Даримой]_Ф (, а не пошел с Саяной в кино)’.
- (23) *бадма ганса дугар-тай ном унша-лс-аа*
Бадма только Дугар-СОМ книга.АСС читать-SOC-PRT1
1. ‘Бадма только [с Дугаром]_Ф читал книгу’.
2. ‘Бадма только [читал с Дугаром книгу]_Ф (и больше ничего ни с кем не делал)’.
- (24) *ганса бадма дугар-тай хара-лс-аа*
только Бадма Дугар-СОМ видеть-SOC-PRT1
1. ‘Только [Бадма]_Ф увиделся с Дугаром (и больше никто)’.
2. ‘Только [Бадма с Дугаром]_Ф увиделись (, а Оюна с Саяной — нет)’.

- (25) *ганса бадма дугар-тай ном*
 только Бадма Дугар-СОМ книга.АСС
унша-лс-аа
 читать-SOC-PRT1
 1. ‘Только [Бадма]_F помог Дугару прочесть книгу (, и больше никто не помогал)’.
 2. ‘Только [Бадма с Дугаром]_F читали книгу (, а Саяна с Оюной — нет)’.

Как видно по приведенным примерам, *ганса* может включать в свою сферу действия и глагол с комитативным участником (22.2), (23.2), и номинативного участника с комитативным (24.2), (25.2).

То же справедливо и для социатива с множественным объектом:

- (26) *дугар ганса помидоор үгэрсэ-тэй*
 Дугар только помидор.АСС огурец-СОМ
аба-лс-аа
 брать-SOC-PRT1
 1. ‘Дугар купил только [помидоры с огурцами]_F (и больше ничего не покупал)’.
 2. ‘Дугар только и сделал, что [купил помидоры с огурцами]_F (, а больше ничего не делал)’.
- (27) *дугар хонгино ганса помидоор-той*
 Дугар лук.АСС только помидор-СОМ
хэриэ-лс-ээ
 резать-SOC-PRT1
 1. ‘Дугар порезал лук только [с помидором]_F (и больше ни с чем)’.
 2. ‘Дугар лук только [порезал с помидором]_F (, а не пожарил с морковью)’.

Как видно из примеров, возможна и конструкция с комитативным участником внутри именной группы (26.1), и конструкция с комитативным участником внутри глагольной группы (27.2). У этих предложений имеются и другие интерпретации: *ганса* также может включать в свою сферу действия всю глагольную группу в (26.2) и исключительно комитативного участника в (27.1).

Частица -л 'же, именно'

Фокусная частица -л¹² также может присоединяться к любой составляющей (на ее правой периферии). Посмотрим, что она может включать в свою сферу действия в рассматриваемых конструкциях.

- (28) *бадма саяна-тай хара-лс-аа-л*
 Бадма Саяна-СОМ видеть-SOC-PRT1-FOC
 1. 'Бадма же [виделся]_F с Саяной (, а не говорил с ней по телефону)'.
 2. 'Бадма же [виделся с Саяной]_F (, а не ходил с Дугаром в кино)'¹³.
- (29) – *бадма дугар хоёр-то кино*
 Бадма Дугар два-DAT кино.ACC
хайшаа-гд-аа гү?
 одобрять-PASS-PRT1 Q
 'Бадме и Дугару понравился фильм?'
 – *бадма кино-до дугар-тай ош-оо-гүй,*
 Бадма кино-DAT Дугар-СОМ идти-PRT1-NEG
харин саяна-тай хара-лс-аа-л
 а Саяна-СОМ видеть-SOC-PRT1-FOC
 'Бадма же [виделся с Саяной]_F, а не ходил с Дугаром в кино'.
- (30) *бадма саяна-тай ном*
 Бадма Саяна-СОМ книга.ACC
униша-лс-аа-л
 читать-SOC-PRT1-FOC
 1. 'Бадма же [читал]_F с Саяной книгу (, а не писал)'.
 2. 'Бадма же [читал с Саяной книгу]_F (, а не смотрел с Дугаром телевизор)'.

¹² Эта частица многозначна: «⟨...⟩ может выражать усиление, продолжительность, сравнение или подтверждение. ⟨...⟩ называется усиительной частицей» ([Санжеев (отв. ред.) 1962: 318–319]), но для данного исследования важна лишь ее функция контрастивного фокуса (вторые интерпретации предложений (28), (30)–(34)).

¹³ Интонационные различия, возможно, сопровождающие разные интерпретации, в рамках данного исследования отдельно не изучались.

- (31) *бадма саяна-тай-л хара-лс-аа*
 Бадма Саяна-СОМ-ФОС видеть-СОС-РРТ1
 1. ‘Бадма именно [с Саяной]_F виделся (, а не с Даримой)’.
 2. ‘Именно [Бадма с Саяной]_F виделись (, а не Дугар с Даримой)’.

- (32) *бадма саяна-тай-л ном*
 Бадма Саяна-СОМ-ФОС книга.АСС
унша-лс-аа
 читать-СОС-РРТ1
 1. ‘Бадма именно [с Саяной]_F читал книгу (, а не с Даримой)’.
 2. ‘Именно [Бадма с Саяной]_F читали книгу (, а не Дугар с Даримой)’.

Очевидно, фокусная частица *-л* может включать в свою сферу действия и глагол с комитативным участником (28.2), (29), (30.2), и номинативного участника с комитативным (31.2), (32.2). Этот тест также свидетельствует в пользу возможности обеих интерпретаций.

То же верно и для социативных конструкций с множественным объектом: комитативный участник может входить и в именную группу с аккузативным участником (33.2), и в глагольную группу (34.2).

- (33) *дугар помидоор үгэрсэ-тэй-л*
 Дугар помидор.АСС огурец-СОМ-ФОС
аба-лс-аа
 брать-СОС-РРТ1
 1. ‘Дугар помидор именно [с огурцами]_F взял (, а не с чем-то другим)’.
 2. ‘Дугар взял именно [помидор с огурцами]_F (, а не яблоки с грушами)’.

- (34) *дугар хонгино помидоор-той хэришэ-лс-ээ-л*
 Дугар лук.АСС помидор-СОМ резать-СОС-РРТ1-ФОС
 1. ‘Дугар же лук с помидором уже [порезал]_F (, а не просто купил)’.
 2. ‘Дугар же лук именно [порезал с помидором]_F (, а не пожарил с морковью)’.

Автономность (fragment answers)

Составляющие могут быть автономны в ответах на частные вопросы [Тестелец 2001: 135; Митренина и др. 2012: 32; Carnie 2013: 98]. Воспользуемся этим для определения синтаксической позиции комитативного участника в реципрокальных и социативных конструкциях.

(35) – *дугар юу х-ээ-б? – дарима-тай*
Дугар вещь.ACC делать-PRT1-Q Дарима-СОМ
хара-лс-аа
видеть-SOC-PRT1
‘– Что сделал Дугар? – Встретился с Даримой’.

(36) – *дугар юу х-ээ-б? – дарима-тай*
Дугар вещь.ACC делать-PRT1-Q Дарима-СОМ
ном унша-лс-аа
книга.ACC читать-SOC-PRT1
‘– Что делал Дугар? – С Даримой читал книгу’.

(37) – *хэн хара-лс-аа-б? – дугар дарима-тай*
кто видеть-SOC-PRT1-Q Дугар Дарима-СОМ
‘– Кто встретился? – Дугар с Даримой’.

(38) – *хэн ном унша-лс-аа-б? – дугар*
кто книга.ACC читать-SOC-PRT1-Q Дугар
дарима-тай
Дарима-СОМ
‘– Кто читал книгу (вместе)? – Дугар с Даримой’.

Этот тест опять же говорит в пользу возможности обеих синтаксических структур.

Для социатива с множественным объектом также возможны два варианта: ответом на частный вопрос может служить и именная группа, состоящая из аккузативного и комитативного участников (39), и глагольная группа, включающая в себя комитативную ИГ (40):

(39) – *дугар юу хэршэ-лс-ээ-б? – помидоор үгэрсэ-тэй*
Дугар что резать-SOC-PRT1-Q помидор.ACC огурец-СОМ
‘– Что Дугар порезал? – Помидор с огурцом’.

- (40) – *дугар помидоор-той юу х-ээ-б?*
 Дугар помидор-СОМ что делать-PRТ1-Q
 – *морхооб-той шара-лс-аа*
 морковь-СОМ жарить-СОС-PRТ1
 ‘– Что Дугар сделал с помидором? – Пожарил с морковью’.

Способность быть антецедентом для связывания

Рефлексивное местоимение *өөрынгөө*¹⁴ ‘свой’ субъектно ориентировано¹⁵. С его помощью можно выяснить, что является субъектом клаузы с дериватом на *-лса* — номинативный участник или именная группа, состоящая из номинативного и комитативного участников.

Сходный тест применяется к русскому языку в [Vassilieva, Larson 2005: 108].

- (41) *дугар дарима-тай өөр-ын-гөө гэр-тэ*
 Дугар Дарима-СОМ сам-GEN-REFL дом-DAT
хара-лс-аа
 видеть-СОС-PRТ1
 1. ‘Дугар с Даримой увиделись в своем доме (доме Дугара и Даримы)’.
 2. ‘Дугар увиделся с Даримой в своем доме (доме Дугара)’.
- (42) *дугар дарима-тай өөр-ын-гөө гэр-тэ*
 Дугар Дарима-СОМ сам-GEN-REFL дом-DAT
ном унша-лс-аа
 книга.ACC читать-СОС-PRТ1
 1. ‘Дугар с Даримой читали книгу в своем доме (доме Дугара и Даримы)’.
 2. ‘Дугар с Даримой читал книгу в своем доме (доме Дугара)’.

Как видно, *өөрынгөө* может реферировать и к номинативному участнику (вторые интерпретации), и к номинативному участнику с комитативным (первые интерпретации) в реципрокальных (41) и социативных (42) клаузах.

¹⁴ Местоимение образовано от основы ‘сам’ добавлением показателей генитива и рефлексива.

¹⁵ Лицо субъекта при этом может быть любым.

Разрыв составляющей

Если между двумя словами, образующими одну составляющую, можно вставить третье слово, то оно тоже должно входить в эту составляющую. Соответственно, поскольку составляющие нельзя «разрывать», то, если расположить дистантно два слова (вставив между ними слово, заведомо не образующее ни с одним из них синтаксическую группу), можно доказать, что они не образуют вместе одну составляющую.

Схожий тест описывается в [Osborne 2018].

(43) *дугар үсэгэлдэр дарима-тай хара-лс-аа*
Дугар вчера Дарима-СОМ видеть-СОС-РРТ1
'Дугар вчера встретился с Даримой'.

(44) *дугар үсэгэлдэр дарима-тай оёор*
Дугар вчера Дарима-СОМ пол.АСС
угаа-лс-аа
мыть-СОС-РРТ1
'Дугар вчера помог Дариме помыть пол'.

(45) *би үсэгэлдэр дарима-тай оёор*
я вчера Дарима-СОМ пол.АСС
угаа-лс-аа-б
мыть-СОС-РРТ1-1SG
'Я вчера с Даримой мыл пол'.

В реципрокальных клаузах (43) и в социативных клаузах с множественным субъектом (44)–(45) комитативного участника можно «оторвать» от номинативного с помощью обстоятельства *үсэгэлдэр* 'вчера', которое модифицирует предикат (а не субъект). Значит, комитативный участник может входить в глагольную группу (этот тест работает только в одну сторону).

Это же касается социативных клауз с множественным объектом:

(46) *номол ямаа үсэгэлдэр хонин-той*
Номол коза.АСС вчера овца-СОМ
мана-лс-аа
пасти-СОС-РРТ1
'Вчера Номол пас коз с овцами'.

Пример (46) показывает, что между аккумулятивным и комитативным участниками в социативной клаузе с множественным объектом допустима вставка адьюнкта предиката, не ведущая к утрате предложением грамматичности.

4. Выводы

Как показывают синтаксические тесты, при множественном субъекте с дериватами на *-лса* возможны обе синтаксические структуры: комитативный участник может входить и в глагольную группу с дериватом, и в именную группу с номинативным участником. То же верно для социативных клауз с множественным прямым объектом, которые подвергались тем же синтаксическим тестам (комитативный участник может входить и в одну именную группу с аккумулятивным участником, и в одну глагольную группу с дериватом на *-лса*). Из этого следует, что для *-лса* важно само наличие множественности и неважно, где она выражается (в именной группе или в глагольной).

Список условных сокращений

1 — 1 лицо; 3 — посессив 3 лица; ACC — аккумулятив; COM — комитатив; CONV1 — конверб (деепричастие); DAT — датив; FOC — фокусная частица; GEN — генитив; NEG — отрицание; PASS — пассив; PL — множественное число; POT — будущее время; PRON — местоимение; PRS — настоящее время; PRT1 — прошедшее время; Q — вопросительная частица; REFL — рефлексивный показатель; SOC — социатив; SG — единственное число.

Литература

- Архипов 2005 — А. В. Архипов. К типологии комитативных конструкций: Ч. 1: Определение и формальная типология // Вопросы языкознания. 2005. № 4. С. 76–100.
- Митренина и др. 2012 — О. В. Митренина, Е. Е. Романова, Н. А. Слюсарь. Введение в генеративную грамматику. М.: URSS, 2012.
- Поппе 1938 — Н. Н. Поппе. Грамматика бурят-монгольского языка. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1938.
- Санжеев 1941 — Г. Д. Санжеев. Грамматика бурят-монгольского языка. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1941.

- Санжеев (отв. ред.) 1962 — Г. Д. Санжеев (отв. ред.). Грамматика бурятского языка: Фонетика и морфология. М.: Изд-во восточной литературы, 1962.
- Татевосов и др. (ред.), в печати — С. Г. Татевосов, А. В. Подобрывев, Т. И. Бондаренко и др. (ред.). Элементы бурятского языка в типологическом освещении. Баргузинский диалект. В печати.
- Тестелец 2001 — Я. Г. Тестелец. Введение в общий синтаксис. М.: РГГУ, 2001.
- Carnie 2013 — A. Carnie. *Syntax: A Generative Introduction*. 3rd ed. Chichester: John Wiley & Sons, 2013.
- Nedjalkov et al. 2007 — V. P. Nedjalkov, E. K. Skribnik, E. A. Kuzmenkov, N. S. Yakhontova. Chapter 29: Reciprocal, sociative, comitative, and assistive constructions in Buryat and Khalkha-Mongol // V. P. Nedjalkov (ed.). *Reciprocal Constructions*. In 5 vols. Amsterdam; Philadelphia: Benjamins, 2007. Vol. 3. P. 1281–1350.
- Osborne 2018 — T. J. Osborne. Tests for constituents: What they really reveal about the nature of syntactic structure // *Language under Discussion*. 2018. Vol. 5. № 1. P. 1–41.
- Poppe 1960 — N. N. Poppe. *Buriat Grammar*. (Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 2). Bloomington, IN: Mouton & Co., 1960.
- Vassilieva, Larson 2005 — M. Vassilieva, R. K. Larson. The semantics of the plural pronoun construction // *Natural Language Semantics*. 2005. Vol. 13. № 2. P. 101–124.
- Wilder 1994 — C. Wilder. Coordination, ATB, and ellipsis // *GAGL: Groninger Arbeiten zur germanistischen Linguistik*. 1994. № 37. P. 291–329.

References

- Arkhipov 2005 — A. V. Arkhipov. K tipologii komitativnykh konstruksiy: Chast 1: Opredeleniye i formalnaya tipologiya [On typology of comitative constructions. Part 1: Definition and formal typology]. *Voprosy yazykoznaviya*. 2005. No. 4. P. 76–100.
- Carnie 2013 — A. Carnie. *Syntax: A Generative Introduction*. 3rd ed. Chichester: John Wiley & Sons, 2013.
- Mitrenina et al. 2012 — O. V. Mitrenina, E. E. Romanova, N. A. Slyusar. *Vvedeniye v generativnuyu grammatiku* [Introduction into Generative Grammar]. Moscow: URSS, 2012.
- Nedjalkov et al. 2007 — V. P. Nedjalkov, E. K. Skribnik, E. A. Kuzmenkov, N. S. Yakhontova. Chapter 29: Reciprocal, sociative, comitative, and assistive constructions in Buryat and Khalkha-Mongol. V. P. Nedjalkov

- (ed.). *Reciprocal Constructions*. In 5 vols. Amsterdam; Philadelphia: Benjamins, 2007. Vol. 3. P. 1281–1350.
- Osborne 2018 — T. J. Osborne. Tests for constituents: What they really reveal about the nature of syntactic structure. *Language under Discussion*. 2018. Vol. 5. No. 1. P. 1–41.
- Poppe 1938 — N. N. Poppe. *Grammatika buryat-mongolskogo yazyka* [Grammar of the Buryat-Mongol Language]. Moscow; Leningrad: USSR Academy of Sciences Press, 1938.
- Poppe 1960 — N. N. Poppe. *Buriat Grammar*. (Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 2). Bloomington, IN: Mouton & Co., 1960.
- Sanzheyev 1941 — G. D. Sanzheyev. *Grammatika buryat-mongolskogo yazyka* [Grammar of the Buryat-Mongol Language]. Moscow; Leningrad: USSR Academy of Sciences Press, 1941.
- Sanzheyev (ed.) 1962 — G. D. Sanzheyev (ed.). *Grammatika buryatskogo yazyka: Fonetika i morfologiya* [Grammar of the Buryat Language: Phonetics and Morphology]. Moscow: Izdatelstvo vostochnoy literatury, 1962.
- Tatevosov et al., in print — S. G. Tatevosov, A. V. Podobryayev, T. I. Bondarenko et al. (eds.). *Elementy buryatskogo yazyka v tipologicheskom osveshchenii. Barguzinskiy dialekt* [Elements of the Buryat Language in Typological Perspective. Barguzin Dialect]. In print.
- Testeleets 2001 — Ya. G. Testeleets. *Vvedeniye v obshchiy sintaksis* [Introduction into General Syntax]. Moscow: Russian State University for the Humanities, 2001.
- Vassilieva, Larson 2005 — M. Vassilieva, R. K. Larson. The semantics of the plural pronoun construction. *Natural Language Semantics*. 2005. Vol. 13. No. 2. P. 101–124.
- Wilder 1994 — C. Wilder. Coordination, ATB, and ellipsis. *GAGL: Groninger Arbeiten zur germanistischen Linguistik*. 1994. No. 37. P. 291–329.